

Standardisierte kompetenzorientierte  
schriftliche Reifeprüfung

AHS

Haupttermin 2021

Latein  
Korrekturheft

4-jährig

# Hinweise zur Korrektur

## Allgemeine Hinweise

Die Kandidatinnen und Kandidaten wurden gebeten, ihre Übersetzungen auf das Arbeitspapier zu schreiben. **Die Lösungen zu den geschlossenen und halboffenen Aufgaben zum IT waren in die Tabellen im Arbeitsheft einzutragen. Die Bearbeitung der offenen Arbeitsaufgaben erfolgte auf dem Arbeitspapier. Bei der Bearbeitung dieser Aufgaben sollten wörtliche Zitate aus der Einleitung, den Sachangaben oder den Formulierungen in den Aufgabenstellungen vermieden werden.**

Notizen und ein eventuell angefertigtes Konzept mussten von den Kandidatinnen und Kandidaten durchgestrichen werden und sind nicht zu werten. Wenn die Übersetzung am Computer geschrieben wurde, werden die beigelegten Ausdrucke gewertet.

Bitte verwenden Sie zur Beurteilung der Klausur den Beurteilungsraster auf der letzten Seite dieses Heftes.

## Korrektur der Aufgaben

In diesem Korrekturheft finden Sie

- den ÜT, den IT und etwaige Vergleichstexte
- die Korrekturanleitung zum Übersetzungstext
- die Lösungen der Arbeitsaufgaben zum Interpretationstext
  - Bitte beachten Sie die genaue Vorgangsweise bei der Punktevergabe, die bei der Lösung zu jeder Aufgabenstellung am Ende vermerkt ist.
  - Die Angaben von Zeilen oder Versen dienen lediglich der Unterstützung der Korrigierenden und müssen von den Kandidatinnen und Kandidaten nicht angegeben werden.
- den Beurteilungsraster
  - Bitte kreuzen Sie, wenn Punkte erreicht wurden, nur das zutreffende Kästchen an. Wenn bei einem Checkpoint oder einer IT-Aufgabe kein Punkt vergeben wird, unterbleibt eine Eintragung.

## A. Übersetzungstext

Übersetzen Sie den folgenden lateinischen Text in die Unterrichtssprache. Achten Sie darauf, dass Ihre Übersetzung den Inhalt des Originals wiedergibt und sprachlich korrekt formuliert ist. (36 Punkte)

**Einleitung:** Mitte des 3. Jahrhunderts, zur Zeit der Christenverfolgungen: Laurentius, ein Mitarbeiter der Kirche, wird beauftragt, Kirchenschätze an die Armen zu verteilen, damit sie nicht in die Hände des Kaisers fallen. Als der römische Beamte Valerian davon hört, fordert er Laurentius auf, diese Schätze dem Kaiser zur Verfügung zu stellen.

- |   |  |
|---|--|
| <p>1 Itaque ex<sup>1</sup> mandato<sup>1</sup> adductus est beatus Laurentius<sup>a</sup> ante<br/>         2 conspectum Valeriani<sup>b</sup>, qui dixit beato Laurentio<sup>a</sup>: „Iam<br/>         3 deponere pertinaciam et da thesauros! Quos apud te cognovimus<br/>         4 esse reconditos.“ Cui<sup>2</sup> sanctus Laurentius<sup>a</sup>: „Da mihi indutias<sup>3</sup><br/>         5 biduo<sup>4</sup> aut triduo<sup>4</sup>, et proferam tibi thesauros.“ Ab eadem die<br/>         6 coepit colligere caecos<sup>5</sup> et claudos, debiles et pauperes<sup>5</sup>, et<br/>         7 abscondit eos in domo Hippolyti<sup>c</sup>.<br/>         8 Valerianus<sup>b</sup> autem nuntiaverat Decio<sup>d</sup>, quia<sup>6</sup> Laurentius<sup>a</sup> datis<br/>         9 sibi<sup>7</sup> indutiis<sup>3</sup> thesauros promisisset<sup>8</sup>. Completis igitur tribus<br/>         10 diebus praesentavit<sup>e</sup> se ipsum in palatio<sup>9</sup>. Et dixit ei Decius<sup>d</sup>:<br/>         11 „Ubi sunt thesauri, quos pollicitus es?“ Beatus Laurentius<sup>a</sup><br/>         12 collectam multitudinem pauperum introduxit in palatium<sup>9</sup> et<br/>         13 voce magna dixit: „Ecce, isti sunt thesauri aeterni, qui<br/>         14 numquam diminuuntur<sup>10</sup> nec decrescunt.“</p> | <p>1 <b>ex mandato:</b> <i>hier</i> auf kaiserlichen Befehl<br/>         2 cui &lt;respondit&gt;<br/>         3 <b>indutiae</b>, -arum f. Pl.: eine/die Frist<br/>         4 <b>biduo aut triduo:</b> von zwei oder drei Tagen<br/>         5 &lt;homines&gt; caecos et claudos, debiles et pauperes<br/>         6 <b>quia</b> (+ Konj.): <i>hier</i> dass<br/>         7 <b>sibi:</b> ihm<br/>         8 <b>promisisset:</b> <i>Der Konjunktiv muss hier nicht wiedergegeben werden.</i><br/>         9 <b>palatium</b>, -i n.: Palast<br/>         10 <b>diminuere</b>, diminuo: verringern</p> |
|---|--|

a **Laurentius**, -i m.: Laurentius

b **Valerianus**, -i m.: Valerian (ein Beamter des Kaisers Decius)

c **Hippolytus**, -i m.: Hippolyt (ein Freund des heiligen Laurentius)

d **Decius**, -i m.: Decius (ein römischer Kaiser, in dessen Regierungszeit die Christen verfolgt wurden)

e **praesentavit:** Subjekt ist Laurentius.

## Korrekturanleitung zum Übersetzungstext

Latein 4-jährig – Haupttermin 2021, Schuljahr 2020/21			
CP-Nr.	Sinneinheit/Checkpoint	Erwartungshorizont	
SE 1	Itaque ex <sup>1</sup> mandato <sup>1</sup> adductus est beatus Laurentius <sup>a</sup> ante conspectum Valeriani <sup>b</sup> ,	Auf kaiserlichen Befehl wird Laurentius zu Valerian gebracht.	
SE 2	qui dixit beato Laurentio <sup>a</sup> : „Iam depone pertinaciam et da thesauros!	Valerian fordert von Laurentius die Herausgabe der Schätze.	
SE 3	Quos apud te cognovimus esse reconditos.“	Valerian weiß von den Schätzen des Laurentius.	
SE 4	Cui <sup>2</sup> sanctus Laurentius <sup>a</sup> : „Da mihi indutias <sup>3</sup> biduo <sup>4</sup> aut triduo <sup>4</sup> , et proferam tibi thesauros.“	Laurentius verspricht die Herausgabe in drei bis vier Tagen.	
SE 5	Ab eadem die coepit colligere caecos <sup>5</sup> et claudos, debiles et pauperes <sup>5</sup> ,	Er versammelt vom Schicksal benachteiligte Menschen.	
SE 6	et abscondit eos in domo Hippolyti <sup>c</sup> .	Er versteckt sie im Hause des Hippolytus.	
SE 7	Valerianus <sup>b</sup> autem nuntiaverat Decio <sup>d</sup> , quia <sup>6</sup> Laurentius <sup>a</sup> datis sibi <sup>7</sup> indutiis <sup>3</sup> thesauros promississet <sup>8</sup> .	Valerian informiert Decius über das Versprechen des Laurentius.	
SE 8	Completis igitur tribus diebus praesentavit <sup>e</sup> se ipsum in palatio <sup>9</sup> .	Nach der vereinbarten Frist begibt sich Laurentius in den Palast.	
SE 9	Et dixit ei Decius <sup>d</sup> : „Ubi sunt thesauri, quos pollicitus es?“	Decius fragt Laurentius nach den Schätzen.	
SE 10	Beatus Laurentius <sup>a</sup> collectam multitudinem pauperum introduxit in palatium <sup>9</sup>	Laurentius führt die Armen in den Palast.	
SE 11	et voce magna dixit: „Ecce, isti sunt thesauri aeterni,	Er präsentiert sie als Schätze.	
SE 12	qui numquam diminuuntur <sup>10</sup> nec decrescunt.“	Ihre Zahl wird niemals geringer.	
LE 13	conspectum (Z. 2)	z. B. Anblick, Blick, Augen	nicht: Erscheinung, Versammlung, sichtbar
LE 14	depone (Z. 3)	z. B. ablegen, aufgeben	nicht: übergeben, in Sicherheit bringen, hinlegen
LE 15	claudos (Z. 6)	z. B. lahm, gelähmt	nicht: ungleichmäßig, unsicher, verschlossen
LE 16	tribus (Z. 9)	z. B. drei	nicht: Bezirk
LE 17	collectam (Z. 12)	z. B. sammeln	nicht: erwerben, sich zuziehen, Kollekte
LE 18	magna (Z. 13)	z. B. laut	nicht: groß
MO 19	da (Z. 3)	Imperativ Sg.	
MO 20	proferam (Z. 5)	P. N. T. (nicht vergangen). D.	
MO 21	thesauros (Z. 9)	K. N.	
MO 22	pollicitus es (Z. 11)	P. N. T. M. D. (Deponens)	
MO 23	aeterni (Z. 13)	kongruent zu thesauri	
MO 24	diminuuntur (Z. 14)	P. N. T. M. D. (passiv oder medial)	
SY 25	quos – esse reconditos (Z. 3–4)	Acl	
SY 26	cui (Z. 4)	Relativer Anschluss (Bezugswort: Valeriani), K.	
SY 27	datis – indutiis (Z. 8–9)	Abl. abs.	
SY 28	quos (pollicitus es) (Z. 11)	Relativsatz (Bezugswort: thesauri)	
SY 29	pauperum (Z. 12)	Gen. part.	
SY 30	qui (diminuuntur) (Z. 13–14)	Relativsatz (Bezugswort: isti/thesauri)	

# Korrekturanleitung zum Übersetzungstext mit Markierung der Checkpoints

Latein 4-jährig – Haupttermin 2021, Schuljahr 2020/21		
CP-Nr.	Sinneinheit/Checkpoint	Erwartungshorizont
SE 1	Itaque ex <sup>1</sup> mandato <sup>1</sup> adductus est beatus Laurentius <sup>a</sup> ante <b>conspectum</b> Valeriani <sup>b</sup> ,	Auf kaiserlichen Befehl wird Laurentius zu Valerian gebracht.
SE 2	qui dixit beato Laurentio <sup>a</sup> : „Iam <b>depone</b> pertinaciam et <b>da</b> thesauros!“	Valerian fordert von Laurentius die Herausgabe der Schätze.
SE 3	<b>Quos</b> apud te cognovimus <b>esse reconditos</b> .“	Valerian weiß von den Schätzen des Laurentius.
SE 4	<b>Cui</b> <sup>2</sup> sanctus Laurentius <sup>a</sup> : „Da mihi indutias <sup>3</sup> biduo <sup>4</sup> aut triduo <sup>4</sup> , et <b>proferam</b> tibi thesauros.“	Laurentius verspricht die Herausgabe in drei bis vier Tagen.
SE 5	Ab eadem die coepit colligere caecos <sup>5</sup> et <b>claudos</b> , debiles et pauperes <sup>5</sup> ,	Er versammelt vom Schicksal benachteiligte Menschen.
SE 6	et abscondit eos in domo Hippolyti <sup>c</sup> .	Er versteckt sie im Hause des Hippolytus.
SE 7	Valerianus <sup>b</sup> autem nuntiaverat Decio <sup>d</sup> , quia <sup>6</sup> Laurentius <sup>a</sup> <b>datis</b> sibi <sup>7</sup> <b>indutiis</b> <sup>3</sup> <b>thesauros</b> promississet <sup>8</sup> .	Valerian informiert Decius über das Versprechen des Laurentius.
SE 8	Completis igitur <b>tribus</b> diebus praesentavit <sup>e</sup> se ipsum in palatio <sup>9</sup> .	Nach der vereinbarten Frist begibt sich Laurentius in den Palast.
SE 9	Et dixit ei Decius <sup>d</sup> : „Ubi sunt thesauri, <b>quos pollicitus es</b> ?“	Decius fragt Laurentius nach den Schätzen.
SE 10	Beatus Laurentius <sup>a</sup> <b>collectam</b> multitudinem <b>pauperum</b> introduxit in palatium <sup>9</sup>	Laurentius führt die Armen in den Palast.
SE 11	et voce <b>magna</b> dixit: „Ecce, isti sunt thesauri aeterni, <b>qui</b> numquam <b>diminuuntur</b> <sup>10</sup> nec decrescunt.“	Er präsentiert sie als Schätze.
LE 13	conspectum (Z. 2)	z. B. Anblick, Blick, Augen nicht: Erscheinung, Versammlung, sichtbar
LE 14	depone (Z. 3)	z. B. ablegen, aufgeben nicht: übergeben, in Sicherheit bringen, hinlegen
LE 15	claudos (Z. 6)	z. B. lahm, gelähmt nicht: ungleichmäßig, unsicher, verschlossen
LE 16	tribus (Z. 9)	z. B. drei nicht: Bezirk
LE 17	collectam (Z. 12)	z. B. sammeln nicht: erwerben, sich zuziehen, Kollekte
LE 18	magna (Z. 13)	z. B. laut nicht: groß
MO 19	da (Z. 3)	Imperativ Sg.
MO 20	proferam (Z. 5)	P. N. T. (nicht vergangen). D.
MO 21	thesaurus (Z. 9)	K. N.
MO 22	pollicitus es (Z. 11)	P. N. T. M. D. (Deponens)
MO 23	aeterni (Z. 13)	kongruent zu thesauri
MO 24	diminuuntur (Z. 14)	P. N. T. M. D. (passiv oder medial)
SY 25	quos – esse reconditos (Z. 3–4)	Acc
SY 26	cui (Z. 4)	Relativer Anschluss (Bezugswort: Valeriani), K.
SY 27	datis – indutiis (Z. 8–9)	Abl. abs.
SY 28	quos (pollicitus es) (Z. 11)	Relativsatz (Bezugswort: thesauri)
SY 29	pauperum (Z. 12)	Gen. part.
SY 30	qui (diminuuntur) (Z. 13–14)	Relativsatz (Bezugswort: isti/thesauri)

## B. Interpretationstext

Der folgende Interpretationstext ist Grundlage für die Lösung der zehn Arbeitsaufgaben. Lesen Sie zuerst sorgfältig die Aufgabenstellungen und lösen Sie diese dann auf der Basis des Interpretationstextes. (24 Punkte)

**Einleitung:** Bonacius, ein junger Mann, erlebt in der Früh einen Interessenskonflikt.

- |  |   |
|--|---|
| 1 Bonacius, adulescens facetus, admodum tarde surgebat e   |   |
| 2 lecto. Cum socii, quid tamdiu in lecto ageret, percontarentur,                                 |   |
| 3 subridens respondit: „Litigantes <sup>1</sup> ausculto <sup>1</sup> . Adsunt enim              | 1 <b>litigantes auscultare</b> : einem Streit zuhören   |
| 4 mane mihi, cum expergisor, duae <sup>2</sup> habitu muliebri:                                  | 2 <b>duae</b> : <i>hier</i> zwei Gestalten  |
| 5 Sollicitudo <sup>3,a</sup> videlicet et Pigritia <sup>a</sup> . Quarum altera surgere          | 3 <b>Sollicitudo</b> , -inis f.: <i>hier</i> der Fleiß  |
| 6 hortatur et aliquod <sup>4</sup> operis <sup>4</sup> agere neque diem in lecto terere;         | 4 <b>aliquod operis</b> : irgendeine Arbeit   |
| 7 altera priorem increpans <sup>5</sup> quiescendum <sup>6</sup> asserit <sup>7</sup> et propter | 5 <b>increpare</b> , increpo: beschimpfen<br>6 quiescendum <esse> / permanendum indulgendumque <esse> / vacandum <esse> |
| 8 frigoris vim in calore lecti permanendum <sup>6</sup> indulgendumque <sup>6</sup>              | 7 <b>asserere</b> , assero: behaupten<br>8 <b>vacare</b> , vaco: sich widmen  |
| 9 corporis quieti neque semper laboribus vacandum <sup>6,8</sup> . Cum                           |   |
| 10 diutius disputent atque altercentur, ego, tamquam aequus                                      |   |
| 11 iudex, audio disputantes, quoad <sup>9</sup> sint sententia concordēs.                        | 9 <b>quoad</b> (+ Konj.): bis   |
| 12 Hoc fit, ut surgam tardius, exspectans litis finem.“  |   |

- a **Sollicitudo, Pigritia**: Bei den beiden Gestalten handelt es sich um Personifikationen zweier Eigenschaften.

(Poggio, *Facetiae* 3)

## Lösungen der Arbeitsaufgaben zum Interpretationstext

1. Trennen Sie die folgenden Wörter in Präfix/Suffix und Grundwort und geben Sie die im Kontext passende deutsche Bedeutung der einzelnen Elemente in Klammern an. Nominalsuffixe sind in der Form des Nominativ Singular anzugeben; für das Grundwort gilt: Verben sind im Infinitiv, Substantive und Adjektive im Nominativ Singular anzugeben (vgl. Beispiele). (2 Punkte)

zusammengesetztes Wort	Präfix/Suffix (Bedeutung) + Grundwort (Bedeutung)
adsunt (Z. 3)	Präfix ad- (dabei) + esse (sein)
Pigritia (Z. 5)	piger (faul) + Suffix -itia (Eigenschaft, Zustand)

### Beurteilung:

**1 Punkt** für jedes richtig analysierte Wort

### Hinweis zur Korrektur:

Falls ein Teil falsch abgetrennt wurde, ist die Teilantwort als falsch zu werten.

2. Listen Sie in der Tabelle vier verschiedene lateinische Begriffe/Wendungen aus dem Sachfeld „Streit und Streitschlichtung“ auf, die im Interpretationstext vorkommen und nicht als Vokabel angegeben sind. (2 Punkte)

**Mögliche Antworten:** disputent (Z. 10)/disputantes (Z. 11), altercentur (Z. 10), aequus (Z. 10), iudex (Z. 11), sententia (Z. 11), concordes (Z. 11), litis (Z. 12)

### Beurteilung:

**1 Punkt** für je zwei richtige Zitate

### Hinweise zur Korrektur:

- Eine Teilantwort ist als falsch zu werten, wenn mehr als ein Zitat in die entsprechende Zeile eingetragen wurde und eines dieser Zitate unpassend ist.
- Wenn zwei richtige Zitate in eine Zeile eingetragen wurden, dann gelten diese zusammen als nur **eine** richtige Teilantwort.

3. Finden Sie im Interpretationstext zu den folgenden lateinischen Begriffen jeweils einen passenden lateinischen Gegenbegriff, der derselben Wortart angehört und nicht als Vokabel angegeben ist, und zitieren Sie diesen in der rechten Tabellenspalte. (2 Punkte)

Begriff aus dem Interpretationstext	Gegenbegriff derselben Wortart (lateinisches Textzitat)
frigoris (Z. 8)	calore (Z. 8)
quieti (Z. 9)	laboribus (Z. 9)

**Beurteilung:****1 Punkt** für jedes richtige Zitat**Hinweise zur Korrektur:**

- Eine Teilantwort ist als falsch zu werten, wenn mehr als ein Zitat in die entsprechende Zeile eingetragen wurde und eines dieser Zitate unpassend ist.
- Wenn zwei richtige Begriffe in eine Zeile eingetragen wurden, dann wird für diese Zeile nur **ein** Punkt vergeben.

4. Geben Sie in der rechten Tabellenspalte auf Deutsch an, worauf sich die folgenden lateinischen Textzitate jeweils beziehen. Der Bezug kann in Form eines einzelnen Wortes, einer Wendung oder eines Sachverhaltes angegeben werden. (2 Punkte)

lateinisches Textzitat	Bezug (deutsch)
mihi (Z. 4)	Bonacius/der Sprecher
altera (Z. 7)	Pigritia/die Faulheit

**Beurteilung:****1 Punkt** für jede richtige Lösung**Hinweise zur Korrektur:**

- Eine Teilantwort ist als falsch zu werten, wenn mehr als ein Bezug in die entsprechende Zeile eingetragen wurde und einer dieser Bezüge unpassend ist.
- Wenn zwei richtige Bezüge in eine Zeile eingetragen wurden, dann wird für diese Zeile nur **ein** Punkt vergeben.

5. Ergänzen Sie die folgenden Satzteile zu einem vollständigen deutschen Satz, der den Inhalt der entsprechenden Textstelle präzise wiedergibt. (4 Punkte)

Die Freunde des Bonacius fragen, <u>warum er so lange im Bett bleibt / was er so lange im Bett macht.</u>
Beim Aufwachen bemerkt Bonacius, dass <u>zwei (Frauen-)Gestalten bei ihm sind / die Faulheit und der Fleiß bei ihm sind.</u>
Ihm wird von Pigritia geraten, im Bett zu bleiben, weil <u>es kalt ist / es im Bett wärmer ist / der Körper Ruhe braucht / er nicht immer arbeiten soll.</u>
Bonacius steht später auf, weil <u>er den Ausgang des Streits abwartet.</u>

**Beurteilung:****1 Punkt** für jede richtige Ergänzung**Hinweis zur Korrektur:**

Auch andere Lösungen als die im Lösungsschlüssel angeführten sind, falls sie präzise zutreffen, zuzulassen.



6. Gliedern Sie den Interpretationstext in vier Abschnitte. Zitieren Sie in der linken Tabellenspalte das erste und letzte Wort eines jeden Abschnittes und geben Sie in der rechten Tabellenspalte den wesentlichen Inhalt an. Der wesentliche Inhalt kann in Form von Stichworten, Überschriften oder ganzen Sätzen formuliert sein. (4 Punkte)

Textabschnitt (erstes und letztes Wort)	wesentlicher Inhalt
Abschnitt 1 von Bonacius bis respondit	Vorwurf der Freunde
Abschnitt 2 von Litigantes bis Pigritia	Auftritt der Personifikationen
Abschnitt 3 von quarum bis vacandum	Streit/Diskussion/Ratschläge der Gestalten
Abschnitt 4 von cum bis finem	Rechtfertigung des Bonacius

**Beurteilung:**

**1 Punkt** für jeden Abschnitt mit passender Begründung

**Hinweise zur Korrektur:**

- Auch andere Lösungen als die im Lösungsschlüssel angeführten sind, falls schlüssig argumentiert, zuzulassen.
- Bei dieser Form der Gliederung muss der gesamte IT erfasst werden. Werden einzelne Textteile nicht berücksichtigt, ist der Abschnitt, zu dem sie zu zählen wären, als falsch zu werten.

7. Wählen Sie aus den gegebenen Möglichkeiten die richtige Übersetzung durch Ankreuzen aus. Nur eine Antwort ist korrekt. (1 Punkt)

terere (Z. 6) heißt übersetzt:	
reiben	<input type="checkbox"/>
verbringen	<input checked="" type="checkbox"/>
abnutzen	<input type="checkbox"/>
gebrauchen	<input type="checkbox"/>

**Beurteilung:**

**1 Punkt** für die richtige Lösung

8. Vergleichen Sie den Interpretationstext mit dem folgenden Vergleichstext und nennen Sie zwei wesentliche inhaltliche Unterschiede. Formulieren Sie in ganzen Sätzen (insgesamt max. 80 Wörter). (2 Punkte)

**Einleitung:** Im folgenden Text des Humoristen Lorient diskutiert ein Ehepaar über die Freizeitgestaltung des Ehemannes.

Berta: „Hermann?“

Hermann: „Ja?“

Berta: „Was machst du da?“

Hermann: „Nichts!“

Berta: „Gar nichts?“

Hermann: „Nein, ich sitze hier!“

Berta: „Aber irgendwas machst du doch!“

Hermann: „Nein.“

Berta: „Es könnte ja nicht schaden, wenn du mal etwas spazieren gingest!“

Hermann: „Nein, nein.“

Berta: „Ich bringe dir deinen Mantel!“

Hermann: „Nein, danke.“

Berta: „Aber es ist zu kalt ohne Mantel!“

Hermann: „Ich geh ja nicht spazieren.“

Berta: „Aber eben wolltest du doch noch!“

Hermann: „Nein, du wolltest, dass ich spazieren gehe!“

Berta: „Ich meinte nur, es könnte ja nicht schaden, wenn du mal spazieren gehen würdest!“

Hermann: „Nein, nein, schaden könnte es nicht.“

Berta: „Also was willst du denn nun?“

Hermann: „Ich möchte hier sitzen!“

Berta: „Sitzen?“

Hermann: „Ich möchte hier sitzen und mich entspannen!“

Berta: „Jetzt hättest du doch mal Zeit irgendwas zu tun, was dir Spaß macht!“

Hermann: „Ja.“

Berta: „Dann lies doch mal was.“

Hermann: „Nachher, nachher vielleicht.“

Berta: „Du kannst doch tun, was dir Spaß macht!“

Hermann: „Ich sitze hier, weil es mir Spaß macht!“

Berta: „Sei doch nicht gleich so aggressiv!“

Hermann: „Ich bin doch nicht aggressiv!“

Berta: „Warum schreist du mich dann so an?“

Hermann (*schreit*): „Ich schrei dich nicht an!“

Quelle: <http://www.funparadies.de/Fundwords/loriot.html> [16.01.2019] (gekürzt).

**Auswahl möglicher Unterschiede:**

- Im Interpretationstext geht es um einen inneren Konflikt des Bonacius, repräsentiert durch die beiden Personifikationen, im Vergleichstext ist es ein realer Konflikt zwischen zwei Personen.
- Im IT geht es um das Thema „Arbeit vs. Entspannung“, im VT um das Thema „Entspannung durch Nichtstun vs. Entspannung durch Tätigkeiten wie Spaziergehen oder Lesen“.
- Im IT benutzt Bonacius den inneren Konflikt als (ironische) Ausrede gegenüber seinen Freunden, im VT beharrt Hermann darauf, das zu tun, was ihm Spaß macht.

**Beurteilung:**

**1 Punkt** wird für jede dem Erwartungshorizont gemäß gefundene Gemeinsamkeit/jeden gefundenen Unterschied vergeben.

**Hinweise zur Korrektur:**

Werden mehr als die erwarteten Unterschiede angeführt, wird für jeden nicht zutreffenden Unterschied ein Punkt von den maximal erreichbaren Punkten abgezogen.

- Bei Überschreitung der Wortanzahl um mehr als 10 % oder bei anderen formalen Verstößen (Antwort erfolgt z. B. nicht in ganzen Sätzen) wird von der erreichten Punktezahl ein Punkt abgezogen.

9. Setzen Sie sich ausgehend von den ersten beiden Leitfragen mit dem Interpretationstext auseinander und nehmen Sie ausgehend von der letzten Leitfrage persönlich Stellung. Begründen Sie Ihre Meinung und antworten Sie in ganzen Sätzen (insgesamt max. 80 Wörter). (3 Punkte)

- Welches Verhalten fordert die Sollicitudo?
  - Sollicitudo: Man muss etwas tun. / Man darf nicht den Tag im Bett verbringen.
- Inwiefern sieht Bonacius sich als gerechten Richter?
  - Er lässt die beiden streitenden Parteien zu Wort kommen, bis alles ausdiskutiert ist.
- Auf wen würden Sie persönlich eher hören, die Sollicitudo oder die Pigritia?
  - persönliche Meinung der Kandidatin/des Kandidaten

**Beurteilung:**

**1 Punkt** wird für jede dem Erwartungshorizont gemäß berücksichtigte Leitfrage vergeben.

**Hinweise zur Korrektur:**

- Werden falsche Informationen eingebaut, so sind diese bei der Beurteilung zu berücksichtigen. Ist eine richtige Antwort auf eine Leitfrage um einen falschen Zusatz erweitert, so sind für diese Teilantwort 0 Punkte zu vergeben.
- Bei Überschreitung der Wortanzahl um mehr als 10 % oder bei anderen formalen Verstößen (Antwort erfolgt z. B. nicht in ganzen Sätzen) wird von der erreichten Punktezahl ein Punkt abgezogen.

10. Verfassen Sie eine kurze Charakteristik des Bonacius, in welcher Sie auf zwei Inhalte des Interpretationstextes eingehen. Formulieren Sie in ganzen Sätzen (insgesamt max. 60 Wörter). (2 Punkte)

**Auswahl möglicher Inhalte:**

- Bonacius ist schlagfertig.
- Bonacius ist kreativ beim Erfinden der Ausrede.
- Er ist faul.
- Er macht sich über seine Freunde lustig.
- Er schiebt die Verantwortung für seine Faulheit auf eine Vision und auf den Streit zweier fiktiver Gestalten.

**Beurteilung:**

**1 Punkt** für jede dem Erwartungshorizont entsprechende Teilantwort

**Hinweise zur Korrektur:**

- Werden mehr als die erwarteten Informationen angeführt, wird für jede Information, die eindeutig mangelndes Textverständnis erkennen lässt, ein Punkt von den maximal erreichbaren Punkten abgezogen.
- Bei Überschreitung der Wortanzahl um mehr als 10 % oder bei anderen formalen Verstößen (z. B. Textsorte wird nicht ausreichend berücksichtigt) wird von der erreichten Punktezahl ein Punkt abgezogen.

<b>Kandidat/in:</b>	<b>Kandidatennummer:</b>	<b>Klasse:</b>
---------------------	--------------------------	----------------

**Beurteilungsraster Latein 4-jährig – Haupttermin 2021, Schuljahr 2020/21**

Bitte verwenden Sie zur Beurteilung der Klausur diesen Beurteilungsraster.

SE 1	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	LE 16	<input type="checkbox"/>	1 Punkt
SE 2	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	LE 17	<input type="checkbox"/>	1 Punkt
SE 3	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	LE 18	<input type="checkbox"/>	1 Punkt
SE 4	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	MO 19	<input type="checkbox"/>	1 Punkt
SE 5	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	MO 20	<input type="checkbox"/>	1 Punkt
SE 6	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	MO 21	<input type="checkbox"/>	1 Punkt
SE 7	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	MO 22	<input type="checkbox"/>	1 Punkt
SE 8	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	MO 23	<input type="checkbox"/>	1 Punkt
SE 9	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	MO 24	<input type="checkbox"/>	1 Punkt
SE 10	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	SY 25	<input type="checkbox"/>	1 Punkt
SE 11	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	SY 26	<input type="checkbox"/>	1 Punkt
SE 12	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	SY 27	<input type="checkbox"/>	1 Punkt
LE 13	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	SY 28	<input type="checkbox"/>	1 Punkt
LE 14	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	SY 29	<input type="checkbox"/>	1 Punkt
LE 15	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	SY 30	<input type="checkbox"/>	1 Punkt
Sprache	<input type="checkbox"/>	3 Punkte	<input type="checkbox"/>	6 Punkte	
<b>Summe ÜT</b>					
IT 1	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	<input type="checkbox"/>	2 Punkte	
IT 2	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	<input type="checkbox"/>	2 Punkte	
IT 3	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	<input type="checkbox"/>	2 Punkte	
IT 4	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	<input type="checkbox"/>	2 Punkte	
IT 5	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	<input type="checkbox"/>	2 Punkte	<input type="checkbox"/> 3 Punkte <input type="checkbox"/> 4 Punkte
IT 6	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	<input type="checkbox"/>	2 Punkte	<input type="checkbox"/> 3 Punkte <input type="checkbox"/> 4 Punkte
IT 7	<input type="checkbox"/>	1 Punkt			
IT 8	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	<input type="checkbox"/>	2 Punkte	
IT 9	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	<input type="checkbox"/>	2 Punkte	<input type="checkbox"/> 3 Punkte
IT 10	<input type="checkbox"/>	1 Punkt	<input type="checkbox"/>	2 Punkte	

<b>Summe IT</b>		<b>Kandidatennummer:</b>	
<b>Gesamt</b>		<p><b>Beurteilungsschlüssel:</b>                  Für eine positive Beurteilung werden beim ÜT mindestens 18 Punkte und beim IT mindestens 12 Punkte benötigt.  <b>Sehr gut:</b> 60–53 Punkte <b>Gut:</b> 52–45 <b>Befriedigend:</b> 44–37  <b>Genügend:</b> 36–30 <b>Nicht genügend:</b> 29–0</p>	
<b>Note</b>			